



BEYOND BORDERS
AU-DELÀ DES FRONTIÈRES
ECPAT CANADA
LA VOIX MONDIALE CANADIENNE CONTRE L'EXPLOITATION SEXUELLE DES ENFANTS



ECPAT International – Gagnant du Prix humanitaire Hilton 2013.

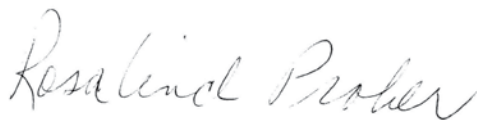
2013 RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DÉPOSÉ À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2014, WINNIPEG (MANITOBA)

Au-delà des frontières ECPAT Canada est la voix des enfants exploités sexuellement et agit également pour prévenir cette atteinte horrible au droit fondamental de l'enfant de vivre à l'abri du danger. Nous sommes le bras canadien d'ECPAT International basé à Bangkok, constitué d'un réseau d'organisations semblables réparties dans 75 pays.

Nous remplissons notre mandat dans les deux langues officielles, grâce à une équipe dévouée qui comprend de nombreux bénévoles partout au pays. Nos programmes de plaidoyer incluent : la Cour suprême du Canada et autres contestations juridiques; les initiatives de réformes judiciaires; le suivi des causes; le mentorat des jeunes; les exposés et projets éducatifs; les Prix des médias et symposium annuels, ainsi que les programmes de sensibilisation tels que notre campagne « Homme à Homme/Man-to-Man ». Nous travaillons aussi intensivement sur des initiatives de responsabilité sociale de l'entreprise et sommes le représentant canadien du « Code de conduite pour la protection des enfants contre l'exploitation sexuelle dans le tourisme et l'industrie des voyages ».

Ce fut une année de croissance organisationnelle, de changement et de développement. Je suis toujours honorée de faire partie d'une équipe qui a un impact positif sur la vie d'innombrables survivants de tout le pays.

Respectueusement déposé le 23 février 2014, par



Rosalind Prober, C.M.
Présidente
Au-delà des frontières ECPAT Canada



Rosalind Prober

Voici les points saillants de l'année dernière :

RÉFORME JURIDIQUE ET INTERVENTION

Déclaration des droits des victimes

Au-delà des frontières ECPAT Canada a pris part à l'équipe d'ONG invitées à des rencontres partout au Canada avec le ministre de la Justice Peter MacKay et le ministre de la Sécurité publique, Vic Toews, pour donner des avis sur le contenu de la nouvelle Déclaration des droits des victimes.

Cyberintimidation

Au-delà des frontières ECPAT Canada a exercé des pressions pour une législation complète destinée à protéger les enfants de la cyberintimidation. La Loi sur la protection des Canadiens contre la cybercriminalité (Projet de loi C-13) a été présentée le 20 novembre 2013.



Rosalind Prober et le ministre de la Justice Peter MacKay

Exposition des enfants à des images pédopornographiques

En novembre, Au-delà des frontières ECPAT Canada et son conseiller juridique principal Mark Hecht ont pris part à une table ronde publique à Ottawa, sur le sujet de la pornographie et la jeunesse. L'évènement était organisé par la députée Joy Smith et comprenait un exposé du Dr Gail Dines portant sur sa recherche explorant l'impact de la pornographie dure adulte sur le développement de l'enfant. Les commentaires de Mark Hecht couvraient l'utilisation de la pornographie adulte comme outil pour conditionner les enfants en vue de l'exploitation sexuelle, la prolifération de mannequins « à peine légal » et surtout, le message prévalent qui incite à la chosification de la sexualité des jeunes.

Tourisme pédosexuel

Nous continuons à promouvoir les mesures pour protéger les enfants du tourisme pédosexuel. En septembre, le premier ministre Stephen Harper a annoncé la création d'un registre national des délinquants sexuels accessible au public et une loi obligeant les délinquants sexuels reconnus coupables de déclarer tout voyage à l'étranger aux autorités canadiennes.

SUIVI DE CAUSES/MÉDIA ET INTERVENTION JURIDIQUE PRO BONO

Nous avons le bonheur de bénéficier de l'engagement d'avocats qui consacrent de nombreuses heures pro bono pour Au-delà des frontières ECPAT Canada. Merci à toute notre équipe juridique.

Ernest Fenwick MacIntosh

En novembre, le ministre de la Justice Peter MacKay a présenté des excuses publiques aux enfants victimes du délinquant sexuel MacIntosh, pour les erreurs des autorités fédérales qui ont causé la suspension des accusations due aux longs délais juridiques. Il a également ordonné des changements au processus de délivrance de passeport, au contrôle frontalier et au processus d'extradition afin de traiter des échecs institutionnels qui ont causé un flagrant déni de justice. Ce fut un cas horrible de cafouillage bureaucratique et MacIntosh ne sera jamais tenu responsable des agressions sexuelles sur ses jeunes victimes, pendant les années 70.

Les excuses et les changements systémiques sont le résultat d'années de luttes des victimes de MacIntosh appuyées par le travail pro bono d'un membre de notre équipe juridique, Me Jonathan Rosenthal. Au-delà des frontières ECPAT Canada a suivi cette cause, depuis que la cour d'appel de Nouvelle-Écosse a suspendu les accusations contre MacIntosh, 2011. Cette année, Me Jonathan Rosenthal et Rosalind Prober ont accompagné les victimes à la Cour suprême du Canada où, malheureusement, la décision de la cour inférieure a été maintenue.

RECONNAISSANCE ET RÉCOMPENSES

Discours du maire de Winnipeg sur l'état de la ville – organisme caritatif de choix

En mars 2013, Au-delà des frontières ECPAT Canada a été l'un des deux organismes caritatifs choisis comme bénéficiaires des profits du dîner du « Discours sur l'état de la ville », organisé par la Chambre de commerce de Winnipeg. Albert El Tassi, homme d'affaire et philanthrope de Winnipeg, a également fait un don aux récipiendaires de cet honneur.



Rosalind Prober reçoit le chèque du maire Sam Katz.

RESPONSABILITÉ SOCIALE DES ENTREPRISES

Air Canada

Cette année, nous étions très heureux de renforcer nos liens avec le plus important transporteur aérien du Canada, par l'entremise de son organisme caritatif, la Fondation Air Canada.

En plus d'appuyer le travail d'Au-delà des frontières ECPAT Canada par des dons de billets, la Fondation Air Canada est le commanditaire principal de nos Prix des médias et Symposium éducatif annuels.

La compagnie aérienne a également démontré son engagement dans la lutte contre l'exploitation sexuelle des enfants dans l'industrie du tourisme en appuyant la création de vidéos de sensibilisation pour son système de divertissement de bord. Les vidéos renseignent les passagers sur les préjudices importants causés aux enfants par le tourisme pédosexuel, la traite des enfants et les images d'abus pédosexuels (pornographie juvénile), et encourage le signalement de ces crimes horribles. Dans une vidéo plus longue paraissant sur ACTV, les passagers peuvent se renseigner sur le travail d'Au-delà des frontières et découvrir comment, par le biais de notre organisme ils peuvent aider à mettre fin à l'exploitation sexuelle des enfants.

Transat A.T.

Transat utilise toujours le matériel de formation développé par Au-delà des frontières ECPAT Canada sur l'exploitation sexuelle des enfants dans l'industrie du tourisme et du voyage pour la formation des nouveaux employés. Récemment, Transat a présenté notre organisme sur son nouveau site web Responsabilité d'entreprise (<http://resp.transat.com/fr/rapports.html>). Transat est un commanditaire majeur de nos Prix des médias.

WestJet

WestJet continue à appuyer les activités d'Au-delà des frontières ECPAT Canada par ses dons de billets d'avion utilisés pour les affaires de notre organisme. WestJet est également un commanditaire majeur de nos Prix des médias et nous avons servi de ressource pour la compagnie, sur les sujets relatifs à la protection de l'enfant.

Le Code

Le Code de conduite pour la protection des enfants contre l'exploitation sexuelle dans le tourisme et l'industrie des voyages est une initiative multipartite dirigée par l'industrie qui sensibilise et fournit des outils et du support à l'industrie du tourisme. Les membres doivent adhérer à de nombreux critères liés à des politiques, à la formation et aux initiatives de sensibilisation qui font avancer les efforts de protection de l'enfant.

Au-delà des frontières ECPAT Canada est le représentant canadien du Code et Darleen Newton, membre de notre Conseil d'administration, supervise nos responsabilités à cet égard. Cela comprend le recrutement de nouveaux membres et l'appui des critères pour ces nouveaux membres.

Autres activités de RSE

En travaillant avec un stagiaire d'Avocats canadiens à l'étranger, Mark Hecht continue à tirer parti de l'expertise de l'entreprise dans les domaines de la responsabilité sociale de l'entreprise et des droits de l'enfant. Kara Moen poursuit son engagement au-delà de son stage, comme bénévole, et elle gère notre fil Twitter « Responsabilité sociale de l'entreprise » @beyond_CSR.

IMPLICATION DES JEUNES

Micro projet

À titre de membre du Comité consultatif des enfants et des jeunes d'ECPAT International, Arly Akerstream, membre jeunesse de notre Conseil d'administration, a supervisé un micro projet qui visait à intéresser d'autres jeunes aux problèmes d'exploitation sexuelle des enfants. Grâce à une subvention du Comité consultatif, Arly a mobilisé 50 étudiants de l'université et de l'école secondaire qui ont participé au symposium éducatif d'Au-delà des frontières sur la protection des jeunes à l'ère numérique. Pour recevoir leur billet de faveur, les étudiants ont accepté d'utiliser les médias sociaux pour communiquer à leurs pairs ce qu'ils ont appris lors du symposium.

Jeune bénévole s'embarque pour Bagkok

En mars, notre formidable bénévole Karyn Stone a été sélectionnée comme stagiaire à ECPAT International, à Bangkok, Thaïlande. Son travail a sûrement été impressionnant puisqu'en octobre, elle a obtenu un contrat d'un an à temps plein. Nous sommes fiers d'avoir joué un rôle dans le succès de Karyn, par le biais de son bénévolat avec nous.



Richard Guerry parle de la sécurité numérique

PRIX DES MÉDIAS ET SYMPOSIUM ÉDUCATIF

Tenant compte du nombre de cas tragiques récents de jeunes victimes d'exploitation sexuelle en ligne, notre symposium éducatif de cette année offrait un panel matinal intitulé « L'exploitation sexuelle des enfants à l'ère numérique ». Le panel était constitué de spécialistes des médias numériques, d'avocats en droit de l'enfant et respect de la vie privée ainsi que des parents d'Amanda Todd et de Rehtaeh Parsons, décédées par suicide suite à l'implacable cyberintimidation et harcèlement dans leur communauté.

La cérémonie des Prix des médias d'Au-delà des frontières ECPAT Canada qui honorent des journalistes canadiens a reçu l'appui d'un nombre inégalé de commanditaires permettant sa croissance continue. Cette année, le Prix Rosalind Prober pour la défense des enfants a été remis à Carol Todd (mère d'Amanda Todd) ainsi qu'à Glen Canning et Leah Parsons (parents de Rehtaeh Parsons). Ce prix reconnaît et encourage la contribution inestimable d'individus qui vont au-delà de leur propre souffrance pour devenir des défenseurs des enfants. Le travail de Carol, Glen et Leah a permis d'augmenter la sensibilisation et de renforcer les lois et les services aux victimes dans notre pays.



Litsa Sourtzis et Victor Malarek remportent un prix des médias d'Au-delà des frontières ECPAT Canada

EN CHIFFRE

31 nombre de journalistes mis en nomination

280 nombre de participants à la cérémonie des prix des médias

166 nombre de participants au symposium

17 nombre de médias qui ont couvert l'évènement, y compris Global National et CTV National News

35 nombre de bénévoles qui ont planifié et participé à l'évènement



Carol Todd, Rosalind Prober, et Glen Canning

APPUI DE LA COMMUNAUTÉ

Évènement « Suds, Spud and Steak »

Nous avons chassé les blues de janvier avec notre évènement de collecte de fonds « *suds, spud and steak* » au Palomino Club. Nous avons eu la participation fantastique de plus de 200 personnes et recueilli plus de 6 000 \$ pour nos activités de plaidoyer.

Journée mondiale de la danse du ventre

Il faisait particulièrement froid à Winnipeg le 11 mai, mais cela n'a pas empêché les femmes d'*Au Set Belly Dance Emporium* de célébrer la journée mondiale de la danse du ventre, à l'extérieur, à *The Fork*. Au Set a tenu un encaissement silencieux au bénéfice d'Au-delà des frontières ECPAT Canada. Plusieurs membres du Conseil d'administration d'Au-delà des frontières et des bénévoles ont appuyé l'évènement.



Danseuses du ventre

MUSÉE CANADIEN POUR LES DROITS DE LA PERSONNE

L'ouverture du Musée canadien pour les droits de la personne (MCDP) nous enthousiasme beaucoup et nous sommes profondément honorés que l'histoire de la fondation d'Au-delà des frontières ECPAT Canada soit soulignée dans l'exposition « histoire orale » dédiée à la mobilisation des personnes afin d'obtenir des réformes juridiques. Cette exposition permanente, au musée et en ligne, permettra aux visiteurs d'entendre directement de la bouche des fondateurs Rosalind Prober et Mark E. Hecht, comment l'organisme canadien et ECPAT International ont débuté, et le travail que nous avons accompli ensemble.

En plus de cette contribution à l'histoire orale, Au-delà des frontières ECPAT Canada fera partie de l'exposition sur l'exploitation sexuelle des enfants (1997). Nous y verrons la contribution d'Au-delà des frontières à la réforme juridique dans les domaines de l'âge du consentement et de la reconnaissance du tourisme pédosexuel comme crime extraterritorial (2012).

Le MCDP est le musée du Canada le plus récent. Il devrait ouvrir à Winnipeg en 2014.

ECPAT INTERNATIONAL

David Matas, membre du Conseil d'administration d'Au-delà des frontières ECPAT Canada, siège toujours au Conseil d'ECPAT International, à titre de représentant de l'Amérique du Nord.

Prix humanitaire Conrad N. Hilton

Au mois d'août 2013, ECPAT International a été choisi pour recevoir le Prix humanitaire Conrad N. Hilton de 1,5 million de dollars, le plus grand prix au monde dans cette catégorie.

À titre d'organisation représentant ECPAT au Canada, nous sommes ravis de ce prix qui souligne l'impact incroyable des organisations à travers le monde, réunis sous l'égide d'ECPAT pour agir mondialement contre ce fléau universel.

Notre appartenance à ECPAT International nous a été grandement bénéfique. Cela a permis à notre organisation de profiter de l'expérience d'une équipe internationale et de donner au Canada une voix mondiale plus forte sur cette question essentielle de protection des enfants. Ce fut un facteur clé de notre réussite au Canada lors de contestations judiciaires et de réformes, aussi bien que dans notre capacité à sensibiliser la population.

NOTRE ÉQUIPE

Merci à notre équipe exceptionnelle pour tout le travail accompli en faveur des enfants-victimes d'exploitation sexuelle. Un merci particulier à l'équipe de bénévoles qui consacrent des centaines d'heures à notre organisme.

CONSEIL D'ADMINISTRATION (BÉNÉVOLES)

Rosalind Prober Présidente
Nicole Merrick Vice-Présidente
Jeanette McCoshen Trésorière

Arly Akerstream
Darlene Bergen
Jyoti Brar
Mariella Disanto
Lynda Gilchuk
Christine Krahn
David Matas
Darlene Newton
Karyn Stone (jusqu'au mois de mars)
Hermie van den Berg
Nancy Vardalos-Ginakes
Bev Wiebe

ACTION JURIDIQUE (BÉNÉVOLES)

Mark Eric Hecht
David Matas
Nicole Merrick
Justin Roberge
Jonathan Rosenthal

COMITÉ DES PRIX DES MÉDIAS (BÉNÉVOLES)

Bev Wiebe - Présidente
Arly Akerstream
Darlene Bergen
Jyoti Brar
Jennifer Clark
Mariella Disanto
Kevin Fong
Claude Forest
Tasha Kettles
Christine Krahn
Nicole Merrick
Darlene Newton
Louise Pelland
Max Poulin
Rosalind Prober
Nancy Vardalos-Ginakes

RELATIONS COMMUNAUTAIRES, SERVICES DE TRADUCTION, AU- DELÀ DES FRONTIÈRES ÉCPAT CANADA (SECTION QUÉBEC) (BÉNÉVOLE)

Louise Pelland

APPUI AUX COMMUNICATIONS (BÉNÉVOLES)

Jennifer Clark
Cindy Lange
Geneviève Proulx
Sandra MacInnis
Kara Moen

SERVICES PROFESSIONNELS

Earl Gliner
(bénévole - comptabilité)
Ray Oakes
(bénévole - services juridiques)
Marnie Strath
(planification d'évènements)
Rising Sun Productions
(cérémonie des Prix des médias)
Deborah Zanke
(relations publiques/communications)

**ENCORE UNE FOIS, MERCI À TOUS POUR VOTRE DÉVOUEMENT À LA CAUSE DES
ENFANTS EXPLOITÉS SEXUELLEMENT, PARTOUT AU MONDE.**

